

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/865
10 March 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 110^б повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Временные силы Организации Объединенных Наций
в Ливане

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 36/138 А от 16 декабря 1981 года Генеральная Ассамблея постановила, в частности, уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), не превышающие 13 316 666 долл. США брутто (13 177 500 долл. США нетто) в месяц на период с 19 декабря 1981 года по 18 декабря 1982 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 488 (1981) от 19 июня 1981 года. 18 декабря 1981 года в своей резолюции 498 (1981) Совет постановил возобновить мандат Сил на период в шесть месяцев, т.е. до 19 июня 1982 года.

2. В своей резолюции 501 (1982) от 25 февраля 1982 года Совет Безопасности постановил, в частности, одобрить немедленное увеличение численного состава ВСООНЛ с примерно 6 000 до примерно 7 000 человек для усиления нынешних операций, а также для обеспечения возможности дальнейшего развертывания в соответствии с положениями резолюции 425 (1978) Совета от 19 марта 1978 года.

3. В целях обеспечения надлежащего финансирования дополнительного контингента войск численностью в 1 000 человек, санкционированного для ВСООНЛ, Генеральный секретарь в своей записке Генеральной Ассамблее от 3 марта 1982 года (А/36/860, пункт 3) предложил, чтобы Генеральная Ассамблея продолжила рассмотрение пункта 110^б повестки дня, касающегося финансирования ВСООНЛ, на своей возобновленной тридцать шестой сессии, которую намечено провести с 16 по 19 марта 1982 года.

82-05653

/...

II. СМЕТА РАСХОДОВ ПО ВСООНЛ В ОТНОШЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
КОНТИНГЕНТА ВОЙСК ЧИСЛЕННОСТЬЮ В 1 000 ЧЕЛОВЕК,
ОДОБРЕННОГО СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ

4. Дополнительный контингент войск численностью в 1 000 человек будет состоять из нового батальона численностью в 600 человек, и усиления численного состава некоторых из имеющихся батальонов и подразделений Сил в общей сложности на 400 человек. Предполагается, что новый батальон и 50 человек, направленные для усиления других подразделений, придут в ВСООНЛ 19 марта 1982 года. Остальные 350 человек должны прибыть в апреле: 60 человек - 1 апреля, 220 человек - 10 апреля и последние 70 человек - 20 апреля.
5. В течение периода нынешнего мандата Сил, который истекает 18 июля 1982 года, будут понесены расходы, связанные с транспортировкой войск вместе с их снаряжением и оборудованием из стран проживания в ВСООНЛ и связанные с их развертыванием и оперативными потребностями, включая условия их расквартирования. Кроме того, компенсация правительствам, предоставляющим контингенты войск, расходов на военнослужащих, а также на снаряжение и оборудование начнется с даты прибытия войск в ВСООНЛ. Принимая во внимание сроки прибытия войск, изложенные в пункте 4 выше, и относительно короткий срок, оставшийся до истечения нынешнего мандата Сил, расходы в течение нынешнего мандатного периода, истекающего 18 июля 1982 года, по подсчетам составят 10 225 000 долл. США брутто (10 222 000 долл. США нетто). Эта цифра включает расходы на некоторые единовременные закупки, необходимые в связи с дополнительным контингентом войск: сборные конструкции для размещения войск, которые могут быть полностью поставлены в течение данного периода, и расходы на покупку некоторых видов снаряжения, заказы на которые необходимо направлять по возможности в кратчайшие сроки, учитывая длительные сроки их реализации.
6. Если Совет Безопасности продлит мандат Сил еще на шесть месяцев, то расходы на дополнительный контингент численностью в 1 000 человек в течение этого периода, т.е. до 18 декабря 1982 года, по подсчетам составят 12 078 000 долл. США брутто (12 062 000 долл. США нетто). Эта смета включает расходы на другие единовременные закупки: сборные конструкции коммунального и оперативного назначения (например, кухни, столовые, душевые, конторы), расходы на строительство убежищ, мастерских, складов боеприпасов и т.д., а также расходы на приобретение снаряжения, непредусмотренные в смете, на период предыдущего мандата.
7. Перечень дополнительных потребностей для ВСООНЛ в связи с дополнительным контингентом войск численностью в 1 000 человек, санкционированным Советом Безопасности для Сил, излагается в прилагаемой таблице на нынешний мандатный период, истекающий 18 июля 1982 года, и на дополнительный период в шесть месяцев, если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата Сил. Дополнительная информация по этой смете приводится после таблицы.

/...

III. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ТРИДЦАТЬ
ШЕСТОЙ СЕССИИ

8. Меры, которые, по-видимому, потребуются в связи с финансированием ВСООНЛ в результате одобренного Советом Безопасности в резолюции 501 (1982) увеличения численности войск на 1 000 человек, заключаются в следующем:

а) Санкционирование дополнительной суммы для удовлетворения потребностей ВСООНЛ в связи с дополнительным контингентом войск численностью в 1 000 человек в течение нынешнего мандатного периода, истекающего 18 июня 1982 года, и распределение такой суммы;

б) Предоставление дополнительной суммы посредством санкционирования обязательств в отношении потребностей ВСООНЛ в связи с дополнительным контингентом войск численностью в 1 000 человек и распределение такой суммы, в случае, если Совет Безопасности примет решение о возобновлении мандата Сил на период после 18 июня 1982 года.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)

Смета расходов в связи с дополнительным контингентом войск численностью в 1 000 человек, санкционированным Советом Безопасности 25 февраля 1982 года

А. Сводная ведомость
(в тыс. долл. США)

| | За период, закон- чившийся 18/6/82 | За период, закон- чившийся 18/12/82 |
|---|---------------------------------------|--|
| 1. <u>Местные расходы и расходы на вспомогательное обслуживание</u> | | |
| а) Суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам | 108 | 234 |
| б) Оклады и соответствующие расходы по персоналу | 49 | 197 |
| в) Путевые расходы и суточные пособия военному персоналу | 12 | 24 |
| г) Продовольственное снабжение | 363 | 885 |
| д) Аренда, содержание, коммунальное обслуживание и строительство помещений | I 410 | I 190 |
| е) Аренда самолетов | - | - |
| ж) Связь | - | - |
| 2. <u>Оборудование и материальные средства для Сил</u> | | |
| а) Закупка транспортного оборудования | I 265 | - |
| б) Закупка другого оборудования | I 771 | 198 |
| в) Обслуживание и эксплуатация автотранспорта и другого оборудования | 350 | I 135 |
| г) Материальные поставки и службы | 607 | 408 |
| д) Крафт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка | 50 | 50 |
| е) Амортизационные начисления на оборудование, принадлежащее контингентам войск, и компенсация за материалы | 350 | 800 |
| 3. <u>Замена контингентов войск</u> | 950 | 420 |
| 4. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u> | 35 | 80 |
| 5. <u>Бытовое обслуживание</u> | 18 | 109 |
| 6. <u>Оплата расходов на содержание войск</u> | | |
| а) Выплата денежного содержания и пособий военнослужащим по стандартной ставке 950 долл. США на один человеко-месяц плюс дополнительные выплаты в размере 280 долл. США на один человеко-месяц для ограниченного числа специалистов | 2 692 | 5 910 |
| б) Покрытие расходов, связанных с износом личного обмундирования, машин и оборудования, по стандартной ставке 65 долл. США на один человеко-месяц плюс 5 долл. США на человеко-месяц на личное оружие и боеприпасы | 192 | 422 |
| 7. <u>Налогообложение персонала</u> | 3 | 16 |
| Всего, статьи I-7 | <u>10 225</u> | <u>12 078</u> |
| 8. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u> | 3 | 16 |
| 9. <u>Прочие поступления</u> | - | - |

В. Дополнительная информация

За шестимесячный период,
закончившийся:

| 18 июня 1982 года | 18 июня 1982 года дополни- тельные | 18 декабря 1982 года дополни- тельные |
|----------------------|---|--|
| 6 000 че- ловек | 1 000 че- ловек | 1 000 цело- век |
| (в долл. США) | | |

(a) Суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые войскам

1 398 000 108 000 234 000

Смета составлена из расчета 1,28 долл. США на 1 человека в день

(b) Оклады и соответствующие расходы по персоналу

6 670 000 49 000 197 000

Увеличившийся объем работы в штаб-квартире ВСООНЛ требует усиления секции связи семью сотрудниками службы на местах (2 радиооператора, 2 радиотехника, 1 сборщик, 1 электрик, 1 механик по генераторам), секции транспорта 6 сотрудниками службы на местах (5 механиков, 1 интендант) и секции закупок - 1 сотрудником службы на местах для подразделения приема и инспекции товаров. Кроме того, предлагается воспользоваться на временной основе услугами инженера-строителя для осуществления контроля за работами в новом базовом лагере и в других лагерях, а также содействия батальонам в оптимальном использовании территории и избегании ненужных расходов. Также требуется два местных сотрудника для работы в качестве переводчиков, а для района операций требуется еще 13 местных поденщиков, подсобных рабочих кухни, разнорабочих и уборщиков.

Из вышеперечисленных дополнительных сотрудников 4 сотрудника службы на местах (2 радиооператора, 1 радиотехник, 1 электрик) могут быть переведены 1 апреля 1982 года в ВСООНЛ из других мест службы, и расходы на них исчисляются на этой основе. Что касается остальных, то к ним применен 50-процентный фактор замедленного заполнения вакансий.

1 (c) Путевые расходы и суточные пособия военному персоналу

275 000 12 000 24 000

В смете отражено небольшое увеличение путевых расходов, связанных со снабжением.

1 (d) Продовольственное снабжение

4 530 000 363 000 885 000

Смета рассчитана по данным предыдущих расходов, утвержденным в отношении текущего мандата, за исключением дополнительной суммы в 130 000 долл. США в связи с расходами по следующему мандату для покрытия резервных потребностей 1 000 человек в течение 30 дней.

1 (e) Аренда, содержание, коммунальное обслуживание и строительство помещений

2 512 000 1 410 000 1 190 000

Строительство нового базового лагеря батальона и расширение существующих лагерей, а также сооружение новых позиций повлечет за собой значительные расходы. Эти расходы заключаются в следующем:

i) Сборные конструкции для жилых помещений, 6 084 кв.м
Эти конструкции обеспечат жильем 1 000 человек в базовых лагерях и на позициях; стоимость составляет 200 долл. США на кв. м, включая закупочную цену, а также расходы на подготовку фундамента, монтаж и сборку.

1 217 000 -

ii) сборные конструкции для сооружений коммунального назначения:

| | |
|--|----------------|
| полевые кухни, 315 кв. м | 63 000 |
| помещения для кухонь/столовых, 600 кв. м | 120 000 |
| душевая, 90 кв. м | 42 000 |
| душевая, 36 кв. м | 20 000 |
| | <u>245 000</u> |

/...

В. Дополнительная информация (продолжение)

| | За шестимесячный период, закончившийся: | | |
|--|--|---|--|
| | 18 июня 1982 года | 18 июня 1982 года дополни- тельные | 18 декабря 1982 года дополни- тельные |
| | 6 000 че- ловек | 1 000 че- ловек | 1 000 цело- век |
| | (в долл. США) | | |
| iii) Сборные конструкции для сооружений иного назначения: | | | |
| складские помещения, 720 кв. м | | | 144 000 |
| служебный корпус 200 кв. м | | | <u>40 000</u> |
| | | - | 184 000 |
| iv) Фрахт сборных конструкций | | 70 000 | 30 000 |
| v) Строительство неразборных конструкций: | | | |
| авторемонтная мастерская, 250 кв. м | | | 60 000 |
| мастерская для других видов оборудования, 250 кв. м | | | 60 000 |
| помещения для генераторов с топливным баком и т.д. | | | 50 000 |
| складские помещения, 250 кв. м | | | 55 000 |
| складские стеллажи | | | 35 000 |
| убежища | | 50 000 | 50 000 |
| склады боеприпасов | | | <u>40 000</u> |
| | | <u>50 000</u> | 350 000 |
| vi) поставки леса, цемента, цементных блоков, гравия, песка и т.д. | | 70 000 | 80 000 |
| vii) сооружение проволочных заграждений вокруг лагерей и позиций | | - | 80 000 |
| viii) связь с энергосистемой Ливана | | - | 40 000 |
| ix) асфальтирование и утрамбовывание территории | | | 150 000 |
| x) водоснабжение и энергоснабжение | | <u>3 000</u> | <u>31 000</u> |
| | | <u>1 410 000</u> | <u>1 190 000</u> |

/...

В. Дополнительная информация (продолжение)

За шестимесячный период, закончившийся:

| | 18 июня 1982 года | 18 июня 1982 года дополни- тельные 1 000 человек | 18 декабря 1982 года дополни- тельные 1 000 человек |
|--|----------------------|---|--|
| | (в долл. США) | | |
| Г (f) <u>Аренда самолетов</u> | 708 000 | - | - |
| Дополнительных потребностей не ожидается | | | |
| Г (г) <u>Связь</u> | 73 996 | - | - |
| Дополнительных потребностей не ожидается | | | |
| 2 (a) <u>Закупка транспортного оборудования</u> | 3 000 000 | 1 265 000 | - |
| Ожидается, что новый батальон будет полностью оснащен своими собственными транспортными средствами. Однако, исходя из имеющегося опыта, можно предположить, что ВСООНЛ придется приобрести транспортные средства, для того чтобы обеспечить другие прибывающие контингенты войск транспортным оборудованием, которое не может быть получено из национальных источников. Предполагаемые потребности приводятся ниже и включены в смету текущего мандатного периода, с тем чтобы обеспечить возможность произвести закупки в кратчайшие сроки: | | | |
| 3 легковых автомобиля | 18 000 | | |
| 27 джипов | 231 700 | | |
| 2 грузовых автомобиля-пикапа | 16 000 | | |
| 14 грузовых автомобилей малой грузоподъемности | 142 000 | | |
| 10 грузовых автомобилей грузоподъемностью 2-1/2 тонны | 450 800 | | |
| 2 грузовых автомобиля с водоцистернами | 70 000 | | |
| 1 грузовой автомобиль-самосвал | 50 000 | | |
| 1 грузовой автомобиль-рефрижератор.. | 38 000 | | |
| 1 небольшой автобус | 7 800 | | |
| 1 автомобиль "скорой помощи" | 30 000 | | |
| | <u>1 054 300</u> | | |
| Фрахт автомобилей | 210 700 | | |
| Итого | <u>2 265 000</u> | | |
| 2 (b) <u>Закупка другого оборудования</u> | 2 000 000 | 1 771 000 | 198 000 |
| Ниже приводятся потребности по различным статьям, большинство из которых были включены в смету текущего мандатного периода с тем, чтобы обеспечить возможность произвести закупки в кратчайшие сроки | | | |
| 1) <u>Аппаратура связи</u> | 220 000 | 336 000 | - |
| Ниже приводятся предполагаемые потребности в отношении аппаратуры связи, включая дополнительные нужды штаб-квартиры ВСООНЛ, которые включены в смету текущего мандатного периода. Эти потребности основаны на предположении о том, что новый батальон будет полностью оснащен аппаратурой связи для удовлетворения основных нужд: | | | |
| | <u>долл. США</u> | | |
| передвижные и переносные радио-установки | 50 000 | | |
| коммутаторы | 13 000 | | |
| полевые телефоны | 15 000 | | |
| мачты | 12 000 | | |
| радиоприемное оборудование с печатающим устройством | 32 000 | | |

/...

В. Дополнительная информация (продолжение)

За шестимесячный период, закончившийся:

| 18 июня 1982 года | 18 июня 1982 года дополни- тельные | 18 декабря 1982 года дополни- тельные |
|----------------------|---|--|
| 6 000 человек | 1 000 человек | 1 000 человек |

(в долл. США)

| | <u>долл. США</u> | | | |
|---|------------------|---------|---------|---------|
| аппаратура телефонной связи в диапазоне УКВ | 40 000 | | | |
| приемопередатчики | 80 000 | | | |
| переносные переговорные устройства | 35 000 | | | |
| трансляционные станции | 18 000 | | | |
| удаленные базовые станции и передатчики дистанционного управления | 13 000 | | | |
| стабилизаторы напряжения | 16 000 | | | |
| зарядные агрегаты | 12 000 | | | |
| Итого | 336 000 | | | |
| ii) Генераторы | | 308 900 | 617 000 | - |
| Предполагается, что генераторы не будут полу- чены из национальных источников. Перечислен- ные ниже потребности, касаются лагерей и пози- ций батальона и включены в смету текущего мандатного периода: | | | | |
| | <u>долл. США</u> | | | |
| 2 генератора мощностью 100 киловольт-ампер для нового батальона | 50 000 | | | |
| 10 генераторов мощностью 60 киловольт-ампер для пяти ротных штабов | 150 000 | | | |
| 20 генераторов мощностью 20 киловольт-ампер для десяти взводных лагерей | 190 000 | | | |
| 40 генераторов мощностью в 7 киловольт-ампер для 20 позиций | 152 000 | | | |
| Фрахт генераторов | 75 000 | | | |
| Итого | 617 000 | | | |
| iii) Техническое обслуживание и мастерские | | 178 900 | 5 000 | - |
| iv) Воздушные перевозки | | - | - | - |
| v) Медицинское и стоматологическое оборудование | | - | - | - |
| vi) Очистка воды | | - | - | - |
| vii) Палаточное снаряжение | | - | 175 000 | - |
| Для того чтобы временно расквартировать войска до сооружения сборных конструкций, по подсчетам потребуется около 7 000 кв.метров палаточного снаряжения стоимостью 25 долл. США за 1 кв.метр. | | | | |
| viii) Оборудование для казарм и столовых | | 216 100 | 150 000 | 150 000 |
| Потребности для дополнительных 1 000 человек в течение каждого шестимесячного периода заклю- чаются в следующем: | | | | |
| | <u>долл. США</u> | | | |
| 1 000 комплектов, включающих койку стальную, платяной шкаф, тумбочку и т.д. | 87 500 | | | |
| столы обеденные, стулья и т.д. | 11 500 | | | |
| кухонное оборудование: моро- зильники, газовые плиты, печи и т.д. | 51 000 | | | |
| Итого | 150 000 | | | |

В. Дополнительная информация (продолжение)

За шестимесячный период, закончившийся:

| 18 июня 1982 года | 18 июня 1982 года дополни- тельные | 18 декабря 1982 года дополни- тельные |
|----------------------|---|--|
| 6 000 человек | 1 000 человек | 1 000 человек |

(в долл. США)

| | | | |
|--|------------------|----------------|----------------|
| ix) Канцелярское оборудование Требуется разнообразное канцелярское оборудо- вание, включая пишущие машинки, счетные машин- ки, столы, стулья, ящики, фотокопировальные машины и т.д. | 80 300 | 28 000 | 28 000 |
| x) Оборудование для наблюдения Предусмотрено 40 приборов ночного видения на сумму 380 000 долл. США, включая фрахт, для оснащения новых позиций соответствующими условиями наблюдения. | 711 800 | 380 000 | - |
| xi) Прочее оборудование Эта статья предусматривает расходы на водяные цистерны, топливные цистерны, бетономешалки, холодильники, кондиционеры и обогреватели. | 284 000 | 80 000 | 20 000 |
| (c) <u>Обслуживание и эксплуатация автотранспорта и другого оборудования</u> Предусмотрены ассигнования на бензин, горючее и смазочные материалы и запасные части, соответст- венно утвержденным в прошлом размерам расходов в течение нынешнего мандатного периода. | 6 807 000 | 350 000 | 1 135 000 |
| (d) <u>Материальные поставки и службы</u> Потребности заключаются в следующем: Одежда - согласно существующим нормам снабжения, включая 55 000 долл. США на чехлы для зенитных установок в течение текущего мандатного периода Склады полевых средств заграждения Медицинские и стоматологические материалы Гигиенические и моющие средства Интендантские и общие склады Средства связи и батареи питания Писчебумажные товары и канцелярские принадлеж- ности Услуги по контрактам Коммерческое страхование Медицинское обследование и неотложная помощь Полевая почта Внешняя ревизия Прочие расходы | 2 675 000 | 607 000 | 408 000 |
| | 587 000 | 121 000 | 63 000 |
| | 159 800 | 200 000 | 30 000 |
| | 350 000 | 25 000 | 58 000 |
| | 157 000 | 13 000 | 26 000 |
| | 448 200 | 75 000 | 57 000 |
| | 392 000 | 148 000 | 94 000 |
| | 75 000 | 2 000 | 20 000 |
| | 268 000 | 17 000 | 35 000 |
| | 112 000 | 3 000 | 7 000 |
| | 40 000 | 3 000 | 7 000 |
| | 18 000 | 1 000 | 3 000 |
| | 19 000 | - | - |
| | 49 000 | 4 000 | 8 000 |
| | <u>2 675 000</u> | <u>607 000</u> | <u>408 000</u> |
| (e) <u>Фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка</u> | 430 000 | 50 000 | 50 000 |
| (f) <u>Амортизационные начисления на оборудование, принадлежащее контингентам войск, и компенсация за материалы</u> | 4 600 000 | 350 000 | 800 000 |
| • <u>Замена контингентов войск</u> Войска и некоторые виды легкого снаряжения будут транспортированы фрахтовыми самолетами, а неболь- шие группы войск будут перевозиться коммерчески- ми авиакомпаниями, что представляется менее доро- гостоящим. Тяжелое оборудование прибывающего ба- тальона и других подразделений будет транспорти- роваться по морю. | 4 065 000 | 950 000 | 420 000 |

/...

В. Дополнительная информация (продолжение)

| | За шестимесячный период, закончившийся: | | |
|---|---|---|---|
| | 18 июня 1982 года | 18 июня 1982 года | 18 декабря 1982 года |
| | 6 000 человек | дополни- тельные 1 000 человек | дополни- тельные 1 000 человек |
| (в долл. США) | | | |
| 4. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u> | 500 000 | 35 000 | 80 000 |
| 5. <u>Бытовое обслуживание</u> | 650 000 | 18 000 | 109 000 |
| 6(a) <u>Выплата денежного содержания и пособий военнослужащим</u> | 35 658 000 | 2 692 000 | 5 910 000 |
| 6(b) <u>Покрытие расходов, связанных с износом личного обмундирования, машин и оборудования</u> | 2 533 000 | 192 000 | 422 000 |
| 7. <u>Налогообложение персонала</u> | 815 000 | 3 000 | 16 000 |
| Итого, статьи I-7 | <u>79 899 996</u> | <u>10 225 000</u> | <u>12 078 000</u> |
| 8. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u> | <u>815 000</u> | <u>3 000</u> | <u>16 000</u> |
| 9. <u>Прочие поступления</u> | <u>20 000</u> | <u>-</u> | <u>-</u> |
